

**Fișa cu date de securitate**

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipării: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 1 aparținând 10

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Element de identificare a produsului**

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

Societatea:	RUKO GmbH	
	Präzisionswerkzeuge / Precision tools	
Numele străzii:	Robert-Bosch-Strasse 7-9	
Orașul:	D-71088 Holzgerlingen	
Cutia poștală:	1216	
	D Holzgerlingen	
Telefon:	+49 (0)7031 6800 0	Fax: +49 (0)7031 6800 21
E-Mail:	info@ruko.de	
Persoană de contact:	Lukas Striz	Telefon: +49 (0) 7031 / 6800 742
E-Mail:	Lukas.Striz@ruko.de	
Internet:	www.ruko.de	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului**

Indicatorare de pericol: F+ - Extrem de inflamabil

Fraze R:

Extrem de inflamabil.

Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.

Recipientul este sub presiune. A proteja de soare și de temperaturi de peste 50 °C. Si după folosire nu se deschide cu forța și nu se arde. A nu stropi în flăcări sau pe obiecte incinse. A se păstra departe de orice flăcără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

În caz de aerisire insuficientă și/sau prin consum, este posibilă formarea de amestecuri ușor inflamabile/capabile să explodeze.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

2.2. Elemente pentru etichetă

Simboluri de pericolozitate: F+ - Extrem de inflamabil



F+ - Extrem de inflamabil

Fraze R

12	Extrem de inflamabil.
52/53	Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
66	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
67	Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipării: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 2 aparținând 10

Fraze S

- 23 A nu se inspira Dampf/Aerosol.
51 A se utiliza numai în locuri bine ventilate.
56 A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

Recipient presurizat. Se va proteja de soare și nu se va expune la temperaturi depășind 50 °C. Nu se vor deschide cu forța sau arde, nici chiar după folosire.

Nu se va pulveriza spre o flacără neprotejată sau un corp incandescent. Se ba păstra la distanță de surse de aprindere - Fumatul interzis. Nu se va ține la îndemâna copiilor.

Observații suplimentare

În caz de aerisire insuficientă și/sau prin consum, este posibilă formarea de amestecuri ușor inflamabile/capabile să explodeze.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**3.2. Amestecuri**



Fișa cu date de securitate

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipării: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 3 aparținând 10

Componenți cu potențial periculos

Nr. CE	Componente	Greutate
Nr. CAS	Clasificare	
Nr. Index	Clasificare GHS	
Nr. REACH		
	Kupfer	>25%
7440-50-8		
203-448-7	butane	10 - <25%
106-97-8	F+ - Extrem de inflamabil R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propane	10 - <25%
74-98-6	F+ - Extrem de inflamabil R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
927-241-2	Kohlenwasserstoffe, C9-C10, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <2%Aromaten	10 - <15%
64742-48-9	Xn - Nociv R10-65-66-67-52-53	
01-2119471843-32		
921-024-6	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <5% n-Hexan	10 - <15%
64742-49-0	F - Foarte inflamabil, Xn - Nociv, Xi - Iritant, N - Periculos pentru mediu R11-38-51-53-65	
01-2119475514-35		
200-857-2	isobutane	1 - <=2,5%
75-28-5	F+ - Extrem de inflamabil R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
203-806-2	ciclohexan	1 - <2,5%
110-82-7	F - Foarte inflamabil, Xn - Nociv, Xi - Iritant, N - Periculos pentru mediu R11-65-38-67-50-53	
601-017-00-1	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H225 H304 H315 H336 H400 H410	
203-777-6	n-hexan	0,3 - <1%
110-54-3	F - Foarte inflamabil, Repr. Cat. 3, Xn - Nociv, Xi - Iritant, N - Periculos pentru mediu R11-62-48/20-65-38-67-51-53	
601-037-00-0	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Asp. Tox. 1, STOT RE 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H361f *** H304 H373 ** H315 H336 H411	

Consultați secțiunea 16 pentru textul complet al frazelor R și H.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Cel în cauza trebuie dus la aer proaspăt. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald. Nu lăsați persoana afectată nesupravegheată.

Dacă se inhalează

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. La dureri permanente se consultă medicul.

În caz de contact cu pielea

La contactul cu pielea se va spăla imediat cu: Apa și săpun.



Fișa cu date de securitate

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipăririi: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 4 aparținând 10

În caz de contact cu ochii

Daca ajunge produsul in ochi, se spala imediat cu multa apa, timp de 5 minute. Dupa aceea se consulta medicul de ochi.

Dacă este ingerat

Imediat spalarea gurii cu apa si se bea apoi multa apa. Se va avea grija sa se asigure o buna aerisire. În caz de înghițire, a nu se provoca vomă: a se consulta imediat un medic și a se arăta ambalajul sau eticheta.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Produse recomandate pentru stingerea incendiului

Dioxid de carbon (CO₂). Pulbere de stingere uscata. Apa pulverizata.
În caz de incendiu de proporții și de cantități mari de produs: spuma rezistentă la alcool. Jet de apa.

Produse pentru stingerea incendiului ce nu pot fi folosite din motive de securitate

Jet de apa puternic.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Incalzirea duce la cresterea presiunii si la pericol de spargere.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.
Costum de protecție integrală.

Informații suplimentare

Pentru protejarea persoanelor și pentru racirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apa.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

purtati echipament de protectie personal. Persoanele neprotejate vor fi tinute la distanta. Se va ramane pe latura expusa vantului. Se va asigura o aerisire suficienta. Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Se vor indeparta sursele de aprindere.

Evitați contactul cu pielea și ochii. A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scânteii - Fumatul interzis.

Trebuie prevenite urmatoarele: Inhalarea

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

In caz de pierdere de gaze sau de patrundere in ape, sol sau in canalizare, informati autoritatile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se va asigura o aerisire suficienta. Se vor ridica cu material absoarbant pentru lichide (nisip, diatonit, substante care leaga acizi, absoarbant universal).

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare

Daca nu este posibila o absorbtie locala sau daca aceasta este insuficienta, ar trebui sa fie asigurata, dupa posibilitati o buna aerisire a zonei de lucru. A se manipula și a se deschide ambalajul cu prudență.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scânteii - Fumatul interzis. Recipientul este sub presiune. A proteja de soare și de temperaturi de peste 50 °C. Si dupa folosire nu se deschide cu forta si nu se arde. A nu stropi in flacari sau pe obiecte incinse.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipării: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 5 aparținând 10

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Cerințe față de încăperi de depozitare și recipienți**

Recipienții se pastrează într-un loc răcoros, bine aerisit.
temperatura depozitului: 15 - 35 °C, Nu pastrati la temperaturi peste: 50 °C

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș.
A se păstra departe de căldură. Se va feri de expunerea directă la soare.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici**

Nr. CAS	Denumirea substanței	mg/m ³	fib/cm ³	Category
64742-48-9	Kohlenwasserstoffe, C9-C10, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <2%Aromaten	600		8 ore 15 min
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <5% n-Hexan	1500		8 ore 15 min
7440-50-8	Kupfer	0,1E		8 ore 15 min
110-82-7	Ciclohexan	700		8 ore 15 min
110-54-3	Hexan (n)	72		8 ore 15 min
74-98-6	Propan	1400 1800		8 ore 15 min

Limite biologice tolerabile

Nr. CAS	Denumirea substanței	Indicator biologic	LBT propuse	Material biologic	Momentul recoltării
110-54-3	N-hexan	2,5- hexandionă	5 mg/g	urină	sfârșit schimb

8.2. Controale ale expunerii**Măsuri de igienă**

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile.

Protecție respiratorie

A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.
la utilizarea corectă și în condiții normale nu este neapărat necesară o protecție a respirației.
În cazul unei ventilații insuficiente, a se purta un echipament de respirație corespunzător.
Se filtrează: A2 P2

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate: Nitril. DIN EN 374
Grosimea materialului de mănuși: > 480 min / 0,4mm

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipării: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 6 aparținând 10

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică: Aerosol
Culoare: cupru

Testat conform cu

pH-Valoare: nefolosibil

Modificări ale stării

Punct/domeniu de topire: nedeterminat

Punct/domeniu de fierbere: -44 °C

Punct de aprindere: nefolosibil

Inflamabilitate

Substanță solidă: nefolosibil

Gaz: nefolosibil

Proprietăți explozive

Recipientul este sub presiune. A proteja de soare și de temperaturi de peste 50 °C. Și după folosire nu se deschide cu forța și nu se arde. A nu stropi în flăcări sau pe obiecte incinse. Pericol de spargere a containerului. În caz de aerisire insuficientă și/sau prin consum, este posibilă formarea de amestecuri ușor inflamabile/capabile să explodeze.

Limita minimă de explozie: 0,6 vol. %

Limita maximă de explozie: 10,9 vol. %

Temperatură de aprindere: 240 °C

Presiune de vapori:
(la 20 °C) 2000-5000 hPa

Densitate (la 20 °C): 0,681 g/cm³

Coefficient de partiție: nedeterminat

Vâscozitate / dinamică: nedeterminat

Vâscozitate / cinetică: nedeterminat

Viteză de evaporare: nefolosibil

Conținut solvenți: 29,6%

9.2. Alte informații

Conținutul în materie solidă: 27,9%

Vaporii sunt mai grei decât aerul și se răspândesc pe podea.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.4. Condiții de evitat**

Recipientul este sub presiune. A proteja de soare și de temperaturi de peste 50 °C. Și după folosire nu se deschide cu forța și nu se arde. Pericol de spargere a containerului. A se păstra departe de orice flăcără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

10.5. Materiale incompatibile

Nu sunt date disponibile

10.6. Produse de descompunere periculoși

Produse periculoase care se dezintegrează: nici una/nici unul

Informații suplimentare

stabilitate de depozitare: 2 anii

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipării: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 7 aparținând 10

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**11.1. Informații privind efectele toxicologice****Toxicitate acută**

Efect iritant pe piele: slab iritant.

Efect de iritare a ochilor: slab iritant.

Marcarea nu este obligatorie. Va rugam sa acordati atentie in orice caz informatiilor din foaia cu date de siguranta.

Nr. CAS	Componente				
	Căi de expunere	Metodă	Doză	Specii	Sursa
106-97-8	butane				
	inhalativ (4 h) gaz	LC50	658 ppm	Sobolan	GESTIS
64742-48-9	Kohlenwasserstoffe, C9-C10, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <2%Aromaten				
	oral	LD50 mg/kg	>2000	RAT	
	dermal	LD50 mg/kg	>2000	RAB	
	inhalativ (4 h) vapori	LC50	>5 mg/l	RAT	
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <5% n-Hexan				
	oral	LD50 mg/kg	>2000	RAT	
	dermal	LD50 mg/kg	>2000	RAB	
	inhalativ (4 h) vapori	LC50	>5 mg/l	RAT	
110-82-7	ciclohexan				
	oral	LD50 mg/kg	12705	RAT	

Efecte de sensibilizare

nu este sensibilizant.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**12.1. Toxicitate**

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Metodă	Doză	h	Specii	Sursa
64742-48-9	Kohlenwasserstoffe, C9-C10, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <2%Aromaten					
	Toxicitate acută la pești	LC50	>100 mg/l	96	FISH	
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <5% n-Hexan					
	Toxicitate acută la pești	LC50	<10 mg/l	96	FISH	
110-54-3	n-hexan					
	Toxicitate acută la pești	LC50	2,5 mg/l	96	Pimephales promelas	Geiger et al. 1990

12.2. Persistență și degradabilitate

Nu sunt date disponibile

12.3. Potențial de bioacumulare

Nu sunt date disponibile

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipării: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 8 aparținând 10

Coeficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
106-97-8	butane	2,89
74-98-6	propane	2,36
75-28-5	isobutane	2,8
110-54-3	n-hexan	3,9

12.4. Mobilitate în sol

Nu sunt date disponibile

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

nefolosibil

12.6. Alte efecte adverse

Daunator pentru Pesti.

Informații suplimentare

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

Nu lasati sa ajunga in sol/subsol.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

16 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri

1605 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice scoase din uz

Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate

150104 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje metalice

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU:** 1950**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** AEROSOLS**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** 2

Etichete: 2.1



Cod de clasificare: 5F

Cantitate limitată (LQ): LQ2

Alte Informații utile (Transport rutier)

Special provisions: 190 625

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipării: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 9 aparținând 10

E0

Categoría de transport: 3

Cod de restricționare tunel: E

Special provisions: 190 - 327 - 625

Categoría de transport: 2

Cod de restricționare tunel: D

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU:	1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2, see SP63

Marine pollutant:	•
Cantitate limitată (LQ):	See SP277
EmS:	F-D, S-U

Alte Informatii utile (Transport naval)

Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

Transport aerian (ICAO)

14.1. Numărul ONU:	1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2.1
Etichete:	2.1



Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri): -

IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri):	Forbidden
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri):	Forbidden
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo):	203
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo):	150 kg

Alte Informatii utile (Transport aerian)

E0

: -

150 kg

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

1999/13/CE (COV):	72,15%
-------------------	--------

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

RUKO Anti-Seize-Kupferspray Art.-Nr.: 100116

Data tipăririi: 23.05.2013

Codul produsului: RUK2400

Pagina 10 aparținând 10

Regulamente naționale

Employment restrictions: Se va lua în considerare directiva 94/33/EC referitoare la protecția tineretului la locul de muncă. Se va lua în considerare Directiva 92/85/CEE referitoare la securitatea și sănătatea la locul de muncă a femeilor însărcinate.

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

Informații suplimentare

Codul mărfurilor: 3403 1990

SECȚIUNEA 16: Alte informații**Textul complet al frazelor R referit în secțiunile 2 și 3**

- 10 Inflamabil.
- 11 Foarte inflamabil.
- 12 Extrem de inflamabil.
- 38 Iritant pentru piele.
- 48/20 Nociv: pericol de efecte grave asupra sănătății la expunere prelungită prin inhalare.
- 50 Foarte toxic pentru organismele acvatice.
- 51 Toxic pentru organismele acvatice.
- 52 Nociv pentru organismele acvatice.
- 52/53 Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- 53 Poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.
- 62 Risc posibil de afectare a fertilității.
- 65 Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
- 66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
- 67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeață.

Textul complet al frazelor H referit în secțiunile 2 și 3

- H220 Gaz extrem de inflamabil.
- H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.
- H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
- H315 Provoacă iritarea pielii.
- H336 Poate provoca somnolență sau amețeață.
- H361f Susceptibil de a dăuna fertilității.
- H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
- H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.
- H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
- H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)